



Briuselis, 2017 m. gruodžio 11 d.
(OR. en)

15583/17

COASI 201
ASIE 63
CFSP/PESC 1125
POLGEN 167
RELEX 1099
COHOM 162
JAI 1187
WTO 310

POSĖDŽIO REZULTATAI

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato
kam: Delegacijoms

Ankstesnio
dokumento Nr.: 15220/17

Dalykas: Tailandas
– Tarybos išvados (2017 m. gruodžio 11 d.)

Delegacijoms priede pateikiamos Tarybos išvados dėl Tailando, kurias Taryba priėmė 2017 m. gruodžio 11 d. įvykusiame 3587-ame posėdyje.

Tarybos išvados dėl Tailando

1. Taryba dar kartą patvirtina teikianti didelę svarbą ES santykiams su Tailandu. Taryba vertina tai, kad Tailandas, kaip dabartinė ES ir ASEAN dialogo šalis koordinatorė, atlieka konstruktyvų vaidmenį.
2. Taryba dar kartą ragina skubiai atkurti demokratinį procesą Tailande užtikrinant patikimus bei įtraukius rinkimus ir pagarbą žmogaus teisėms bei pagrindinėms laisvėms.
3. Taryba su susirūpinimu primena, kad po 2014 m. įvykusio karinio perversmo Tailande labai apribotos politinės ir pilietinės teisės bei laisvės. Saviraiškos ir susirinkimų laisvė vis dar itin ribojama įvairiais įstatymais ir Nacionalinės taikos ir tvarkos tarybos (NCPO) nurodymais. Be to, pilietinės visuomenės aktyvistai bei žmogaus teisių gynėjai ir toliau patiria teisminį priekabiavimą. Taryba pabrėžia, kad Tailandui grįžtant į demokratijos kelią svarbu atkurti pagrindines laisves, ir pakartoja, kad ji teikia didelę svarbą pilietinės visuomenės vaidmeniui deramai veikiančioje demokratijoje. Šiuo atžvilgiu ES toliau rems pilietinės visuomenės organizacijas ir žmogaus teisių gynėjus.
4. Taryba ragina Tailando valdžios institucijas įgyvendinti rekomendacijas, kurioms šalis pritarė per antrąjį Tailando visuotinį periodinį vertinimą (2016 m. gegužės mėn.).

5. Taryba pažymi, kad 2017 m. balandžio 6 d. paskelbta naujoji Tailando Konstitucija, kurioje teigiama, kad visuotiniai rinkimai turi įvykti per 150 dienų po to, kai bus paskelbti reikiami keturi pagrindiniai įstatymai. Be to, Taryba pažymi, kad teisėkūros lygmeniu yra ruošiamasi surengti rinkimus. Todėl Taryba palankiai vertina 2017 m. spalio 10 d. Nacionalinės taikos ir tvarkos tarybos (NCPO) pirmininko pareiškimą, kad visuotinius rinkimus ketinama surengti 2018 m. lapkričio mėn. Taryba ragina kuo greičiau priimti likusius pagrindinius įstatymus ir laikytis Konstitucijoje numatyto rinkimų tvarkaraščio.
6. Taryba pažymi, kad Tailando karinė vadovybė priėmė sprendimą palaipsniui panaikinti civilių baudžiamąjį persekiojimą karo teismuose už tam tikras nusikalstamas veikas, padarytas po 2016 m. rugsėjo 12 d., be kita ko, už vidaus saugumo ir *lèse majesté* nusikalstamas veikas. Taryba ragina Tailando valdžios institucijas nevykdyti civilių baudžiamojo persekiojimo karo teismuose, be kita ko, už *lèse majesté* nusikaltimas veikas, padarytas iki 2016 m. rugsėjo 12 d.
7. Taryba primena 2014 m. birželio mėn. išvadas, kuriose teigiama, kad ES vykdys savo santykių su Tailandu peržiūrą ir atsižvelgdama į aplinkybes apsvarstys galimybę imtis galimų papildomų priemonių. Atsižvelgiant į pirmiau minėtus pokyčius, Taryba mano, kad tikslinga palaipsniui vėl stiprinti politinius santykius su Tailandu.
8. Todėl Taryba nusprendė atnaujinti politinius ryšius su Tailandu visais lygmenimis, kad būtų lengviau vesti prasmingą dialogą abiem šalims svarbiais klausimais, įskaitant dėl žmogaus teisių bei pagrindinių laisvių ir demokratijos siekio. ES ir jos valstybės narės visapusiškai naudosis tokiais ryšiais, kad keltų šiuos rūpimus klausimus.
9. Taryba tikisi, kad santykiai su Tailandu bus palaipsniui gilinami po tai, kai bus surengti patikimi bei įtraukūs rinkimai ir pagerinta žmogaus teisių padėtis. ES tikisi, kad Tailando valdžios institucijos užtikrins tokią politinę aplinką, kurioje opozicijos partijos ir pilietinė visuomenė galėtų laisvai veikti.

10. Atsižvelgdama į tai, Taryba prašo Komisijos išnagrinėti galimybes atnaujinti derybas su Tailandu dėl ES ir Tailando laisvosios prekybos susitarimo (LPS).
11. Taigi, partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimas (PBS) gali būti pasirašytas, o derybos su Tailandu dėl laisvosios prekybos susitarimo (LPS) gali būti visapusiškai atnaujintos su demokratiškai išrinkta civiline vyriausybe pagal naująją Konstituciją.
12. Taryba pakartoja, kad ji ir toliau peržiūrės savo santykius su Tailandu, ypatingą dėmesį skirdama šioms sritims:
 - saviraiškos laisvės ir žiniasklaidos laisvės, taip pat susirinkimo ir asociacijų laisvės apribojimų panaikinimas, politinių partijų ir pilietinės visuomenės organizacijų veiklos apribojimų panaikinimas, be kita ko, pagarba žmogaus teisių gynėjų veiklai ir parama jai;
 - patikimų ir įtraukių rinkimų, kurie užtikrintų visiškai veikiančias demokratines institucijas, surengimas laikantis tarptautinių standartų;
 - demokratiškai išrinktos civilinės vyriausybės pagal naująją Konstituciją įtvirtinimas.
13. Europos Sąjunga yra pasirengusi, laikydamasi partnerystės dvasios, padėti Tailandui siekti šių tikslų.
14. Taryba ragina vyriausiąją įgaliotinę kartu su Komisija stebėti daromą pažangą ir apie ją nuolat informuoti Tarybą.